

BACKLIGHT



Diversa Sp. z o.o., ul. Krasnowolska 50, 02-849 Warszawa, PL
Zakład w Prudniku: ul. Prężyńska 23, 48-200 Prudnik, PL
tel. +48774364111 - e-mail: biuro@diversa.info.pl

YouTube youtube.com/aquariumsDIVERSA

PL

Ważne! Przeczytać uważnie przed użyciem. Zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Urządzenie BACKLIGHT należy używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Instrukcje te należy zachować.
- Tła BACKLIGHT przeznaczone są do oświetlenia akwariów.
- OSTRZEŻENIE:** tło BACKLIGHT nie posiada wodoodporności. Charakteryzuje się klasą IP20 i symbolizuje to piktogram na opakowaniu.



Warunki bezpiecznego użytkowania i gwarancji

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby zwiastując z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Tło BACKLIGHT można zasilić tylko przez dołączony zasilacz LED o napięciu znamionowym 12V na wyjściu i prądzie obciążenia wyrażonym w amperach dopasowanym do modelu tła.
- Nie można używać urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym przewodem elektrycznym.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu należy zgłosić się do punktu zakupu produktu. Nie należy wykonywać samodzielnych napraw urządzenia ani przewodu.
- OSTRZEŻENIE:** przed wykonaniem jakichkolwiek prac monta-

żowych lub konserwacyjnych przy urządzeniu należy odłączyć od zasilania sieciowego wszystkie znajdujące się w akwarium urządzenia.

6. W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupili Państwo produkt lub producentem oświetlenia.

MONTAŻ TŁA BACKLIGHT

- Tło należy wyjąć z opakowania.
- Sprzęt przeznaczony jest do użytkowania w akwariach, w których poziom wody kończy się co najmniej na 10mm przed górną krawędzią zbiornika.
- Montaż odbywa się poprzez delikatne zawieszenie tła na tylną ścianę akwarium. Rozmiar tła musi być zgodny z wymiarami akwarium a uchwyty dopasowane do grubości szkła.
- Kolejno należy sprawdzić czy przewody wtyczki tak samo jak tło są suche.
- Należy podłączyć zasilacz a dalej podłączyć urządzenie do sieci zasilania elektrycznego w sposób zgodny z rysunkiem obok.



- W przypadku BACKLIGHT z serii RGB tło zostało wyposażone w sterowniki i pilot Mi-Light®. Instrukcja parowania i użytkowania znajduje się w dalszej części oraz w opakowaniu oryginalnych produktów Mi-Light®.
- W przypadku zastosowania jednego zasilacza, dołączony jest rozdzielacz zasilania.



Tło jest wyposażone w źródło światła LED, niewymienne przez użytkownika końcowego, lecz przez serwis producenta bądź jego przedstawiciela.



Tło jest wyposażone w wymiowy zasilacz LED.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej -G- - LED RGB.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej -F- - LED Biały.

WYMIANA PANELU LED

- W celu wymiany tła należy odłączyć od zasilania.
- Tło należy delikatnie zdjąć z akwarium.
- Naprawa tła powinna być wykonana wyłącznie przez producenta.
- Wymieniając tło BACKLIGHT należy stosować taki sam lub dopasowany do wymiarów akwarium.
- Naprawione lub wymienione tło należy zamontować w odpowiedniej kolejności.

KONSERWACJA TŁA BACKLIGHT

- Wszelkie prace związane z konserwacją tła należy wykonywać przy odłączonym napięciu sieci.
- Tło czyszczyć się wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym. Do czyszczenia nie należy używać ostrych ani ścierających narzędzi, które mogłyby spowodować uszkodzenie powierzchni ekranu bądź instalacji elektrycznej.

UTYLIZACJA UŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

(dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów Europy z oddzielnymi systemami zbiorki) Symbol ten umieszczony na Produkcie lub jego opakowaniu stanowi, że produkt ten nie powinien być traktowany jako odpad gospodarstwa domowego. Powinien



CZ

Dôležit! Tento návod si před použitím pozorně přečtěte. Ušchvejte ho pro budoucí použití.

- Světelné pozadí BACKLIGHT používejte podle pokynů v návodu k obsluze pouze v uzavřených prostorech a pouze k určenému použití. Tyto pokyny pečlivě uschvejte.
- Pozadí BACKLIGHT jsou určena k osvětlení akvárií.
- UPOZORNĚNÍ:** Pozadí BACKLIGHT nejsou vodotěsná. Má stupeň krytí IP20, tato informace je uvedena na obalu ve formě piktogramu.



Podmínky bezpečného používání a záruky

- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o jeho bezpečném použití, a pokud si jsou vědomy příslušných rizik. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a údržbu zařízení.
- Světelné pozadí BACKLIGHT je možné napájet pouze dodaným zdrojem LED se jmenovitým výstupním napětím 12 V a zářivým proudem vyjádřeným v ampérech, který odpovídá modelu pozadí.
- Poškozené zařízení nebo poškozený elektrický kabel se nesmí používat.
- V případě poškození tohoto zařízení nebo kabelu to nahlaste v místě jeho nákupu. Opravy zařízení nebo kabelu neprovádějte sami.
- UPOZORNĚNÍ:** Před jakoukoli instalací nebo údržbou zařízení

odpojte všechna zařízení v akváriu od elektrické sítě.

6. V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na prodejní místo, kde jste výrobek koupili, nebo na výrobce světelného pozadí.

MONTÁŽ SVĚTELNÉHO POZADÍ BACKLIGHT

- Světelné pozadí vyjměte z obalu.
- Světelné pozadí je určeno pro použití v akváriích, kde hladina vody končí nejméně 10 mm pod horním okrajem nádrže.
- Instalace spočívá v opatrném zavěšení světelného pozadí na zadní stěnu akvária. Rozměr pozadí musí v souladu s rozměry akvária a uchytí musí být přizpůsobeny tloušťce skla.
- Dále je nutno zkontrolovat, zda kabely zástrčky jsou suché, zrovna tak jako celé pozadí.
- Připojte napájecí zdroj a potom připojte pozadí k elektrické síti podle obrázku vedle.



- Světelná pozadí BACKLIGHT z řady RGB jsou vybavena ovladači Mi-Light® a dálkovým ovládním. Pokyny pro párování a použití naleznete níže a v balení originálních výrobků Mi-Light®.
- Při jednom zdroji napájení je součástí dodávky rozdělčák napájení.



Světelné pozadí je vybaveno světelným zdrojem LED, tento světelný zdroj ale nemůže vyměnit koncový uživatel, pouze servis výrobce nebo jeho zástupce.



Světelné pozadí je vybaveno vyjímatelným napájecím zdrojem LED.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti -G- - LED RGB.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti -F- - LED bílý.

VÝMĚNA PANELU LED

- Před výměnou pozadí ho odpojte napájení.
- Opatrně pozadí z akvária sejměte.
- Opravu světelného pozadí může provádět pouze výrobce.
- Při výměně pozadí BACKLIGHT vyberte stejné pozadí nebo pozadí odpovídající rozměrům akvária.
- Opravené nebo vyměněné pozadí instalujte opačným pořadím.

ÚDRŽBA SVĚTELNÉHO POZADÍ BACKLIGHT

- Veškeré práce spojené s údržbou světelného pozadí musí být prováděny při odpojení síťového napětí.
- Pozadí čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. K čištění nepoužívejte ostré nebo abrazivní prostředky, které by mohly poškodit zejména povrch obrazovky nebo elektrickou instalaci.

LIKVIDACE ODPADU ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

(Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu) Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho obalu označuje, že by se s výrobkem nemělo nakládat jako s domovním odpadem. Je třeba ho odevzdat na přísluš-



byť předkazaný do odpovídajícího místa sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Recyklace pomáhá šetřit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci získáte na místním obecním úřadě, v městské firmě zajišťující likvidaci odpadu nebo na prodejním místě Vašeho výrobku.

GWARANCJA Firma gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 12 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu wraz z kartą gwarancyjną, dokumentem zakupu (paragon, faktura), w oryginalnym opakowaniu od producenta. W przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenie traci gwarancję. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wady, uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją montażu, niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji, samowolnych napraw, przeróbek lub zmian w konstrukcji. Sprzedawca nie ma obowiązku dostarczenia nabycy zastępczego sprzętu na czas naprawy.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian związanych z postępowem technicznym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady wynikłe z nie stosowania zaleceń niniejszej instrukcji.

ném sběrném místě použitých elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Recyklace pomáhá šetřit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci získáte na místním obecním úřadě, v městské firmě zajišťující likvidaci odpadu nebo na prodejním místě Vašeho výrobku.

ZÁRUKA

Společnost poskytuje záruku na bezvadný stav zařízení po dobu 12 měsíců od data prodeje. Závady zjištěné v tomto období budou bezplatně opraveny do 14 dnů od data dodání zařízení spolu se záručním listem, dokladem o koupi (účtenka, faktura) a v originálním balení od výrobce. V případě poškození způsobeného nesprávným používáním zařízení záruka ztrácí. Záruka se nevztahuje na mechanické poškození zařízení a vady způsobené tímto poškozením, poškození a vady vzniklé nesprávnou nebo neúspěšnou instalací, nesprávným nebo neúspěšným používáním, skladováním a údržbou, neoprávněnými opravami, úpravami nebo změnami konstrukce. Prodávající není povinen po dobu opravy poskytnout kupujícímu náhradní zařízení.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny související s technickým pokrokem. Výrobce nenese odpovědnost za závady vzniklé v důsledku nedodržení doporučení uvedených v této příručce.

Wyrobcę nie ponosi odpowiedzialności za wady wynikłe z nie stosowania zaleceń niniejszej instrukcji.

SK

Dôležit! Pred použitím pozorne prečítajte. Ušchovajte pre budúce použitie.

- Zariadenie BACKLIGHT používajte v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v príručke, iba v uzavretých priestoroch a v súlade s jeho určením. Túto príručku uschovajte.
- Pozadia BACKLIGHT sú určené na osvetľovanie akvárií.
- VAROVANIE:** pozadia BACKLIGHT nie je vodotesné. Má stupeň ochrany krytím IP20, a informuje o tom symbol piktogramu na obale.



Podmienky bezpečného používania a záruky

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné znalosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým náležite poučené ohľadom spôsobu používania zariadenia bezpečným spôsobom, a chápu riziká, ktoré súvisia s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelých osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
- Pozadia BACKLIGHT napájajte iba dodaným el. zdrojom LED s menovitým výstupným napätím 12 V a zářivým prúdom v ampéroch, ktorý zodpovedá modelu pozadia.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie alebo zariadenie s poškodeným elektrickým káblom.
- V prípade, ak sa poškodí zariadenie alebo jeho kábel, obráťte sa na predajné miesto. Zariadenie ani kábel neopravujte svojp-

mocne. 5. VAROVANIE: pred vykonaním akýchkoľvek montážnych prác alebo údržby, odpojte od el. napätia všetky zariadenia, ktoré sa nachádzajú v akváriu.

6. V prípade, ak máte akékoľvek otázky či pochybnosti, obráťte sa na predajné miesto, v ktorom ste daný výrobok kúpili, alebo priamo na výrobcu osvetlenia.

MONTÁŽ POZADIA BACKLIGHT

- Pozadie vyberte z obalu/balenia.
- Zariadenie je určené na používanie v akváriách, v ktorých hladina vody nie je vyššie než 10 mm pod horným okrajom nádrže.
- Montáž sa vykonáva opatrným zaviesaním pozadia na zadnej stene akvária. Rozmery pozadia musia zodpovedať rozmerom akvária, a hrúbka uchytiek musí zodpovedať hrúbke skla.
- Následne skontrolujte, či káble zástrčky ako aj samotné pozadie, sú suché.
- Pripojte el. zdroj, a potom pripojte zariadenie k el. napätiu tak, ako je znázornené na obrázku vedľa.



- V prípade pozadí BACKLIGHT zo série RGB majú radič a diaľkový ovladač Mi-Light®. Návod na párovanie a používanie nájdete v ďalšej časti, ako aj v balení originálnych výrobkov Mi-Light®.
- Pri použití jedného el. zdroja, dodaná je rozvodka.



Pozadie používa ako zdroj svetla LED diódy, ktoré nemôže vymeniť koncový používateľ, iba servis výrobca alebo autorizovaný zástupca.



Pozadie má odnímateľným LED el. zdroj.

Súčasťou tohto výrobku je zdroj svetla, ktorý má energetickú účinnosť triedy -G- - LED RGB.

Súčasťou tohto výrobku je zdroj svetla, ktorý má energetickú účinnosť triedy -F- - LED Biele.

VÝMĚNA LED PANELA

- Keď chcete pozadie vymeniť, odpojte el. zdroj.
- Pozadie opatrne stiahnite z akvária.
- Pozadie môže opravovať výhradne iba výrobca.
- Pri výmene pozadia BACKLIGHT použite rovnaké pozadie alebo také, ktoré zodpovedá rozmerom akvária.
- Opravené alebo vymenené pozadie namontujte adekvátne v opačnom poradí.

ÚDRŽBA POZADIA BACKLIGHT

- Všetky práce súvisiace s údržbou pozadia vykonávajte iba vtedy, keď je odpojené od el. napätia.
- Pozadie čistite vlhkým hadříkom a jemným čisticím prostriedkom. Na čistenie nepoužívejte ostré ani drsné nástroje, ktoré môžu poškodiť povrch displeja alebo elektrickú inštaláciu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

(vzťahuje sa na členské štáty Európskej únie a ostatné európske štáty s osobitnými systémami zberu odpadu) Tento symbol uvedený na výrobku alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok nesmie byť vyhodnený ako

komunálny (netriedený) odpad. Musí byť odovzdaný v náležitom zbernom mieste elektrických a elektronických zariadení. Záručenie náležitého skladovania pomáha predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie. Recyklácia pomáha zachovať prírodné zdroje. Keď chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii, obráťte sa na miestnu samosprávu, subjekt, ktorý sa v danom mieste zaoberá vývozom odpadu, alebo na predajné miesto.

ZÁRUKA

Spoločnosť zaručuje správne fungovanie zariadenia počas 12 mesiacov od dátumu predaja. Chyby zistené počas tejto lehoty budú bezplatne odstránené v priebehu 14 dní od dňa doručenia výrobcom zariadenia v originálnom balení spolu so záručným listom, dokladom o kúpe (pokladničný doklad, faktura). V prípade poškodení, ktoré vznikli v dôsledku nesprávného používania výrobku, záruka na zariadenie prestáva platiť. Záruka sa nevztahuje na mechanické poškodenia zariadenia a chyby, ktoré sú ich následkom, poškodenia a chyby, ktoré vznikli v dôsledku nesprávnej montáže alebo montáže, ktorá bola vykonaná v rozpore s návodom, nesprávného používania zariadenia alebo používania v rozpore s návodom na použitie, skladovania a údržby, samostatne vykonávaných opráv, úprav alebo zmien zavedených do konštrukcie zariadenia. Predajca nie je povinný počas opravy poskytnúť kupujúcejmu náhradné zariadenie.

Výrobca si vyhrazuje právo na zavedenie zmien súvisiacich s technickým pokrokom. Výrobca nezodpovedá za chyby, ktoré vznikli v dôsledku nedodržiavania pokynov uvedených v tomto návode.

Fontos! Használat előtt figyelmesen olvassa el. Őrizz meg későbbi használatra.

- A BACKLIGHT készüléket a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően kizárólag zárt helyiségekben és kizárólag rendeltetésszerűen használja. Őrizz meg ezt az útmutatót.
- A BACKLIGHT termék akváriumok megvilágítására szolgál.
- FIGYELMEZTETÉS:** A BACKLIGHT nem vízálló. IP20-as védettségi szint jellemzi, amit a csomagoláson található piktogram is jelképez.



A biztonságos használat és a garancia feltételei

- Ezt a berendezést használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai és szellemi képességekkel rendelkező emberek, valamint azok, akiknek nincs tapasztalata és ismerete a készülékről, ha biztosítva van a felügyeletük vagy ki vannak oktatva a berendezés biztonságos használatára, olyan módon, hogy megértették a vele kapcsolatos kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést felügyelet nélkül nem tisztítsák és ne tartassák karban gyerekek.
- A BACKLIGHT háttérvilágítás csak a mellékelt LED tápegységről működtethető, melynek névleges kimeneti feszültsége 12V, és áramerőssége az adott termékmodellhez igazítható.
- Nem megengedett a sérült készülék vagy annak sérült elektronikus vezetékekkel történő használata.
- Ha a készülék vagy a kábel megsérül, kérjük, forduljon a termék eladóhoz. Ne javítsa önállóan sem a készüléket, sem a kábelt.
- FIGYELM:** mielőtt bármilyen telepítési vagy karbantartási

munkát végezne a készüléken, válassza le az akvárium összes eszközeit a hálózatról.
6. Bármilyen kétség esetén kérjük, lépjen kapcsolatba az értékesítési helyel, ahol a terméket vásárolta, vagy a lámpa gyártójával.

BACKLIGHT HÁTTÉRVILÁGÍTÁS TELEPÍTÉS

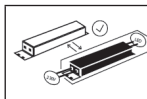
- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- A berendezést olyan akváriumokban való használatra tervezték, ahol a vízszint legalább 10 mm-rel a tartály felső pereme alatt véget ér.
- A beszerelés úgy történik, hogy a terméket óvatosan felakasztjuk az akvárium hátsó falára. A háttérvilágítás méretének meg kell egyeznie az akvárium méreteivel, a fogantyúknak pedig az üveg vastagságához kell igazodniuk.
- Az után ellenőrizze, hogy a csatlakozó vezeték, valamint a termék száraz-e.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert, majd csatlakoztassa a készüléket a táphálózathoz a képen látható módon.



- * Az RGB szériás BACKLIGHT esetében a háttérvilágítás MI-LIGHT® vezérlővel és távirányítóval van ellátva. A párosítási és használati útmutató alább, valamint az eredeti MI-LIGHT® termékek csomagolásában található.
- * Egyetlen tápegység használata esetén tápelosztót is mellékelünk.



A háttérvilágítás LED fényforrással van felszerelve, amelyet a végfelhasználó nem, csak a gyártó szervize vagy képviselője cserélhet.



A háttérvilágítás kivethető LED tápegységgel van ellátva.

Ez a termék <G> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz - RGB LED.

Ez a termék <F> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz - Fehér LED.

LED PANEL CSERÉJE

- A háttérvilágítás cserejéhez húzza ki a tápegységet.
- Óvatosan vegye le a háttérvilágítást az akváriumról.
- A lámpát csak a gyártó javíthatja.
- A BACKLIGHT háttérvilágítás cserejékor ugyanakkora, vagy az akvárium méretével megegyező terméket használjon.
- A javított vagy kicserélt háttér fordított sorrendben kell telepíteni.

BACKLIGHT HÁTTÉRVILÁGÍTÁS KARBANTARTÁS

- A háttérvilágítás összes karbantartási munkáját úgy kell elvégezni, hogy az nincs áramforráshoz csatlakoztatva.
- A háttér nedves ronggyal és enyhé mosószerrel tisztítsa. Tisztításakor nem szabad sem éles, sem karcoló eszközöket használni, amelyek sérülést okozhatnak a termék felületén vagy az elektromos rendszerben.

ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKAI KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

(az Európai Unióra és más szelektív gyűjtőrendszerekkel rendelkező európai országokra vonatkozik)
Ez a szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A használt elektromos és elektronikus



Important! Read carefully before use. Keep the manual for future reference.

- Use the BACKLIGHT in accordance with the instructions in the operating manual only indoors and only for its intended purpose. These instructions should be kept.
- The BACKLIGHT backgrounds are designed for lighting aquaria.
- WARNING:** the BACKLIGHT background is not water-proof. It has an IP20 rating as acknowledged by a pictogram on the packaging.



Conditions for safe use and warranty

- This product may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical and mental abilities, and persons with no experience or knowledge of the equipment, if supervised or instructed on its safe use so that the risks associated with it are understood. Children should not play with the appliance. Unsupervised children should not be allowed to perform cleaning and maintenance of the appliance.
- The BACKLIGHT background can only be powered via the supplied LED power supply with a rated output voltage of 12 V and a load current in amperes to match the product model.
- Do not use damaged equipment or with the power cord damaged.
- In the event of damage to the equipment or power cord return it to the point of sale. Do not carry out repairs to the equipment or cord yourself.
- WARNING:** disconnect all equipment in the aquarium from the mains supply before carrying out any installation or maintenance

work on the unit.
6. If you have any doubts, please contact the point of sale where you purchased the product or the lighting manufacturer.

INSTALLATION OF THE BACKLIGHT BACKGROUND

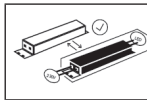
- Remove the background from the packaging.
- The equipment is designed for use in aquaria where the water level reaches at least 10 mm below the top edge of the tank.
- Installation is done by gently hanging the background onto the back wall of the aquarium. The size of the background must match the dimensions of the aquarium and the handles must match the thickness of the glass.
- The next step is to check that the wires of the plug, as well as the background, are dry.
- Connect the power supply and then connect the unit to the mains power supply as shown in the next diagram.



- * For BACKLIGHT RGB series, the background is equipped with MI-LIGHT® controllers and remote control. Instructions for pairing and use can be found further down and in the packaging of the original MI-LIGHT® products.
- * When using a single power supply, a power distributor is included.



The background is equipped with an LED light source that is not replaceable by the end user. This must be done by the manufacturer's service or its representative.



The background is equipped with a removable LED power supply.

This product contains a light source with energy efficiency class <G> - LED RGB.

This product contains a light source with energy efficiency class <F> - LED white.

LED PANEL REPLACEMENT

- To replace the background, disconnect it from the power supply.
- Remove the background gently from the aquarium.
- Background repairs should only be carried out by the manufacturer.
- When replacing the BACKLIGHT background, use the same one or the one that matches the dimensions of the aquarium.
- Repaired or replaced backgrounds should be installed in reverse order.

BACKLIGHT BACKGROUND MAINTENANCE

- All background maintenance must be done out with the mains voltage disconnected.
- The background should be cleaned with a damp cloth and mild detergent. Do not use sharp or abrasive tools for cleaning, which could particularly damage the screen surface or electrical wiring.

DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (applies to European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or its packaging states that the product should not be treated as household waste. It should be handed over to an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment. By ensuring proper storage, you will help prevent negative effects threatening the environment and human health. Recycling helps to preserve natural resources. For more detailed information on recycling, please contact your local municipality, the waste disposal company in your town or the point of sale of the product.



WARRANTY

The manufacturer guarantees the trouble-free operation of the equipment for a period of 12 months from the date of sale. Defects discovered during this period will be rectified free of charge within 14 days from the date of delivery of the equipment, together with the warranty certificate, the proof of purchase (receipt, invoice), in the original packaging from the manufacturer. The warranty does not apply in the event of damage caused by the equipment misuse. The warranty does not cover mechanical damage to the equipment and defects caused by this, damage and defects resulting from the failure to observe the installation, use, storage and maintenance instructions, unauthorised repairs, alterations or modifications to the design. The seller is not obliged to provide the purchaser with replacement equipment for the duration of the repair.

The manufacturer reserves the right to make changes due to technical progress. The manufacturer shall not be held responsible for defects resulting from failure to follow the recommendations in this manual.

Wichtig! Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Für die künftige Verwendung aufbewahren.

- Verwenden Sie das BACKLIGHT gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung nur in Innenräumen und nur für den vorgesehenen Zweck. Diese Anweisungen sollten aufbewahrt werden.
- Die BACKLIGHT-Hintergründe sind für die Beleuchtung von Aquarien konzipiert.
- ACHTUNG:** Der BACKLIGHT-Hintergrund ist nicht wasserdicht. Es hat die Schutzart IP20, die durch das Piktogramm auf der Verpackung symbolisiert wird.



Bedingungen für die sichere Verwendung und Garantie

- Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, geistiger und körperlicher Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Aufsicht und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die BACKLIGHT-Kulisse kann nur über das mitgelieferte LED-Netzteil mit einer Nennausgangsspannung von 12 V und einem auf das Kulissenmodell abgestimmten Laststrom in Ampere betrieben werden.
- Kein beschädigtes Gerät oder kein beschädigtes Stromkabel verwenden.
- Im Falle einer Beschädigung des Geräts oder des Kabels wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Keine Reparaturen am Gerät selbst durchführen oder am Kabel durch.

5. ACHTUNG: Alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz trennen, bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

6. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben, oder an den Hersteller der Beleuchtung.

MONTAGE EINES BACKLIGHT-HINTERGRUNDS

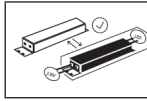
- Der Hintergrund sollte aus der Verpackung entfernt werden.
- Das Gerät ist für den Einsatz in Aquarien konzipiert, in denen der Wasserstand mindestens 10 mm vor der Oberkante des Beckens endet.
- Die Montage erfolgt durch vorsichtiges Aufhängen des Hintergrunds an der Rückwand des Aquariums. Die Größe der Rückwand muss mit den Abmessungen des Aquariums übereinstimmen und die Griffe müssen der Dicke des Glases entsprechen.
- Der nächste Schritt besteht darin, zu prüfen, ob die Drähte des Steckers sowie der Hintergrund trocken sind.
- Das Netzteil anschließen und dann das Gerät mit dem Stromnetz verbinden, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt.



- * Bei dem BACKLIGHT der RGB-Serie wurde der Hintergrund mit MI-LIGHT®-Treibern und Fernbedienung ausgestattet. Anweisungen zum Verdampfen und zur Verwendung finden Sie weiter unten und in der Verpackung der Original-MI-LIGHT®-Produkte.
- * Bei Verwendung eines einzigen Netzteils ist ein Stromverteiler enthalten.



Der Hintergrund ist mit einer LED-Lichtquelle ausgestattet, die nicht vom Endnutzer, sondern vom Kundendienst des Herstellers oder dessen Vertreter ausgetauscht wird.



Der Hintergrund ist mit einer abnehmbaren LED-Stromversorgung ausgestattet.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit Energieeffizienzklasse <G> - LED RGB.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit Energieeffizienzklasse <F> - LED Weiß.

AUSTAUSCH DES LED-PANELS

- Um den Hintergrund auszutauschen, muss die Stromversorgung unterbrochen werden.
- Der Hintergrund sollte vorsichtig aus dem Aquarium entfernt werden.
- Hintergrundreparaturen sollten nur vom Hersteller durchgeführt werden.
- Wenn Sie eine BACKLIGHT-Rückwand austauschen, verwenden Sie die gleiche oder eine, die zu den Abmessungen des Aquariums passt.
- Reparierte oder ausgetauschte Rückwände sollten in umgekehrter Reihenfolge eingebaut werden.

WARTUNG DES BACKLIGHT-HINTERGRUNDS

- Alle Wartungsarbeiten im Hintergrund müssen bei abgeschalteter Netzspannung durchgeführt werden.
- Der Hintergrund wird mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt. Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder scheuernden Werkzeuge, die insbesondere die Bildschirmoberfläche oder die elektrische Installation beschädigen könnten.

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALGERÄTEN (gilt für die Europäische Union und andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es sollte bei einer geeigneten



Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Indem Sie für eine ordnungsgemäße Lagerung sorgen, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Recycling trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Nähere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, dem Entsorgungsbetrieb in Ihrer Stadt oder bei der Verkaufsstelle des Produkts.

GARANTIE

Das Unternehmen garantiert das reibungslose Funktionieren der Geräte für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Verkaufsdatum. Während dieser Frist festgestellte Mängel werden innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung des Geräts zusammen mit der Garantiekarte, dem Kaufbeleg (Quittung, Rechnung) und der Originalverpackung des Herstellers kostenlos behoben. Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, verliert das Gerät seine Garantie. Die Garantie erstreckt sich nicht auf mechanische Beschädigungen des Geräts und dadurch verursachte Mängel, auf Schäden und Mängel, die auf eine falsche oder unsachgemäße Installation, eine falsche oder unsachgemäße Verwendung, Lagerung und Wartung sowie auf unbefugte Reparaturen, Änderungen oder Umbauten an der Struktur zurückzuführen sind. Der Verkäufer ist nicht verpflichtet, dem Käufer für die Dauer der Reparatur ein Ersatzgerät zur Verfügung zu stellen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorzunehmen. Der Hersteller haftet nicht für Mängel, die sich aus der Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch ergeben.

Important! Lire attentivement avant l'utilisation. À conserver pour une utilisation ultérieure.

- L'appareil BACKLIGHT doit être utilisé conformément aux indications contenues dans la notice d'utilisation uniquement dans des espaces confinés et exclusivement pour l'usage auquel il est destiné. Conservez cette notice.
- Les fonds lumineux BACKLIGHT sont conçus pour l'éclairage des aquariums.
- ATTENTION : le fond BACKLIGHT n'est pas étanche. Il est classé IP20, ce qui est symbolisé par le pictogramme apposé sur l'emballage.



Conditions d'utilisation en toute sécurité et conditions de garantie

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ainsi que des personnes inexpérimentées et ne connaissant pas l'appareil, si une supervision ou des instructions sont fournies pour s'assurer que l'appareil est utilisé en toute sécurité pour que les risques associés soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien de l'appareil.
- Le fond BACKLIGHT ne peut être alimenté que par l'alimentation LED fournie, avec une tension de sortie nominale de 12V et un courant de charge en ampères correspondant au modèle du fond.
- Il est interdit d'utiliser un appareil endommagé ou un appareil avec un câble électrique endommagé.
- Si l'appareil ou le câble est endommagé, veuillez contacter le point de vente du produit. Ne réparez pas vous-même l'appareil

- ni le câble.
- AVERTISSEMENT : avant d'effectuer des travaux d'installation ou d'entretien sur l'appareil, débranchez du réseau électrique tous les appareils se trouvant dans l'aquarium.
 - En cas de doutes, veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit ou le fabricant de l'éclairage.

INSTALLATION DU FOND BACKLIGHT

- Le fond doit être retiré de l'emballage.
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans des aquariums où le niveau d'eau arrive à 10 mm au-dessous du bord supérieur du réservoir.
- L'installation s'effectue en accrochant délicatement le fond sur la paroi arrière de l'aquarium. La taille du fond doit correspondre aux dimensions de l'aquarium et les poignées doivent correspondre à l'épaisseur du verre.
- L'étape suivante consiste à vérifier que les fils de la fiche ainsi que le fond sont secs.
- Branchez l'alimentation électrique, puis raccordez l'appareil au réseau électrique comme indiqué sur le schéma ci-contre.



- En cas de BACKLIGHT de la série RGB, le fond est équipé de contrôleurs et d'une télécommande Mi-Light®. Les instructions de jumelage et d'utilisation sont disponibles ci-dessous et dans l'emballage des produits Mi-Light® originaux.
- En cas d'utilisation d'une seule alimentation, un répartiteur de courant est inclus.



Le fond est équipé d'une source lumineuse LED, qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final, mais par le service après-vente du fabricant ou par son représentant.



Le fond est équipé d'une alimentation LED amovible.

Ce produit contient une source lumineuse avec la classe d'efficacité énergétique <G> - LED RGB.

Ce produit contient une source lumineuse avec la classe d'efficacité énergétique <F> - LED Blanc.

REMPLACEMENT DU PANNEAU LED

- Pour remplacer le fond, il faut débrancher l'alimentation électrique.
- Le fond doit être retiré délicatement de l'aquarium.
- La réparation du fond ne doit être effectuée que par le fabricant.
- Lorsque vous remplacez le fond BACKLIGHT, utilisez le même fond ou un fond qui correspond aux dimensions de l'aquarium.
- Le fond réparé ou remplacé doit être installé dans l'ordre inverse.

ENTRETIEN DU FOND BACKLIGHT

- Tous les travaux d'entretien du fond doivent être effectués avec l'appareil déconnecté du secteur.
- Le fond doit être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas d'outils tranchants ou abrasifs pour nettoyer le fond, car cela pourrait endommager la surface du fond ou l'installation électrique.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

(applicable à l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte



Belangrijk! Lees aandachtig vóór gebruik. Bewaar dit voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het BACKLIGHT volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing alleen binnenshuis en alleen voor het beoogde doel. Bewaar deze instructies.
- BACKLIGHT achtergronden zijn ontworpen voor het verlichten van aquaria.
- WAARSCHUWING: de BACKLIGHT achtergrond is niet waterdicht. Het heeft een IP20-classificatie en dit wordt gesymboliseerd door het pictogram op de verpakking.



Voorwaarden voor veilig gebruik en garantie

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderd fysieke en mentale vermogen en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat zij alle gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.
- De BACKLIGHT achtergrond kan alleen gevoerd worden via de meegeleverde LED-voeding met een nominale uitgangsspanning van 12V en een belastingstroom in ampère die past bij het model achterwand.
- Gebruik geen beschadigd apparaat of een apparaat met een beschadigde elektrische kabel.
- Als het apparaat of de kabel beschadigd is, neem dan contact op met het verkooppunt van het product. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat of de kabel.
- VERWITTING: voordat u installatie- of onderhoudswerk-

zaamheden aan het apparaat uitvoert, moet u alle apparatuur in het aquarium van het stroomnet loskoppelen.

- Als u twijfelt, neem dan contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht of met de fabrikant van de verlichting.

INSTALLATIE VAN EEN BACKLIGHT ACHTERGROND

- De achtergrond moet uit de verpakking worden gehaald.
- De apparatuur is ontworpen voor gebruik in aquaria waar het water niveau minstens 10 mm voor de bovenrand van de tank eindigt.
- De installatie gebeurt door de achtergrond voorzichtig aan de achterwand van het aquarium te hangen. De afmetingen van de achtergrond moeten overeenkomen met de afmetingen van het aquarium en de handgrepen moeten passen bij de dikte van het glas.
- De volgende stap is te controleren of de draden van de stekker en de achtergrond - droog zijn.
- Sluit de voeding aan en sluit het apparaat vervolgens aan op het elektriciteitsnet zoals aangegeven in het schema hiernaast.



- In het geval van de BACKLIGHT uit de RGB-serie werd het achterdoek uitgerust met Mi-Light® controllers en afstandsbediening. Instructies voor het dampen en het gebruik vindt u verderop en in de verpakking van de originele Mi-Light® producten.
- Wanneer een enkele voeding wordt gebruikt, wordt een stroomverdeler meegeleverd.



De achtergrond is uitgerust met een LED-lichtbron, die niet door de eindgebruiker, maar door de service van de fabrikant of diens vertegenwoordiger wordt vervangen.



De achtergrond is voorzien van een verwijderbare LED-voeding.

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse <G> - LED RGB.

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse <F> - LED Wit.

LED PANEEL VERVANGING

- Om de achtergrond te vervangen, moet de voeding worden losgekoppeld.
- De achtergrond moet voorzichtig van het aquarium worden verwijderd.
- Reparatie van de achtergrond mag alleen door de fabrikant worden uitgevoerd.
- Gebruik bij het vervangen van een BACKLIGHT achtergrond dezelfde of een die bij de afmetingen van het aquarium past.
- Gerepareerde of vervangen achtergronden moeten in omgekeerde volgorde worden geïnstalleerd.

ONDERHOUDE VAN DE BACKLIGHT ACHTERGROND

- Een onderhoud aan de achtergrond moet worden uitgevoerd met ontkoppelde stroom.
- Maak de achtergrond schoon met een vochtige doek en een milde reinigingsmiddel. Gebruik geen scherp of schurend gereedschap om de achtergrond te reinigen. Dit kan het oppervlak van het scherm of de bedrading beschadigen.

VERVANGING VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

(geldt voor de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingediend bij een geschikt



Important! Citiiți cu atenție înainte de utilizare. Păstrați instrucțiunile pentru a le putea utiliza în viitor.

- Utilizați dispozitivul BACKLIGHT în conformitate cu instrucțiunile cuprinse în manualul de utilizare numai în spații închise și numai conform destinației. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate.
- Fundalul BACKLIGHT este conceput pentru iluminarea acvarilor.
- AVERTISMENT: fundalul BACKLIGHT nu este rezistent la apă. Are un grad de protecție IP20, simbolizat prin pictograma de pe ambalaj.



Condiții de utilizare în siguranță și termeni de garanție

- Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mentale limitate, precum și de persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe privind echipamentul, în cazul în care va fi asigurată o supraveghere adecvată sau va fi efectuată o instruire privind utilizarea echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât să se înțeleagă riscurile asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să curețe și să întrețină echipamentul.
- Fundalul BACKLIGHT poate fi alimentat numai prin intermediul sursei de alimentare LED furnizate, cu o tensiune nominală de 12 V la ieșire și un curent de sarcină exprimat în amperi care să se potrivească cu modelul de fundal.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat sau cu un cablu electric deteriorat.
- În caz de deteriorare a dispozitivului sau a cablului, adresați-vă

punctului de achiziție a produsului. Nu efectuați de unul singur reparații la dispozitiv sau la cablu.

- AVERTISMENT: deconectați toate echipamentele din acvariu de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice operațiune de instalare sau întreținere a dispozitivului.
- În cazul în care aveți îndoieli, vă rugăm să contactați punctul de vânzare de unde ați cumpărat produsul, sau producătorul de iluminat.

INSTALAREA UNUI FUNDAL BACKLIGHT

- Fundalul trebuie scos din ambalaj.
- Echipamentul este conceput pentru a fi utilizat în acvarii în care nivelul apei se termină cu cel puțin 10 mm înainte de marginea superioară a acvariumului.
- Instalarea se face prin agățarea atentă a fundalului pe perețele din spate al acvariumului. Dimensiunea fundalului trebuie să corespundă dimensiunilor acvariumului, iar elementele de prindere trebuie să se potrivească cu grosimea sticlei.
- Apoi verificați dacă firele ștecherului precum și fundalul - sunt uscate.
- Conectați sursa de alimentare și apoi conectați dispozitivul la rețeaua de alimentare, așa cum se arată în figura alăturată.
- În cazul BACKLIGHT din seria RGB, fundalul a fost echipat cu controlere și telecomandă Mi-Light®. Instrucțiunile pentru împerechere și utilizare pot fi găsite în continuare și în ambalajul produselor Mi-Light® originale.
- În cazul în care se utilizează o sursă de alimentare, este atașat distribuitorul alimentării.



- În cazul BACKLIGHT din seria RGB, fundalul a fost echipat cu controlere și telecomandă Mi-Light®. Instrucțiunile pentru împerechere și utilizare pot fi găsite în continuare și în ambalajul produselor Mi-Light® originale.
- În cazul în care se utilizează o sursă de alimentare, este atașat distribuitorul alimentării.



Fundalul este echipat cu o sursă de lumină LED, care nu poate fi înlocuită de către utilizatorul final, ci numai de către service-ul producătorului sau al reprezentantului acestuia.



Fundalul este echipat cu o sursă de alimentare LED detașabilă.

Acest produs conține o sursă de lumină în clasa de eficiență energetică <G> - LED RGB.

Acest produs conține o sursă de lumină în clasa de eficiență energetică <F> - LED alb.

ÎNLOCUIREA PANEULUI LED

- Pentru a înlocui fundalul, alimentarea cu energie electrică trebuie deconectată.
- Fundalul trebuie îndepărtat atent de acvariu.
- Reparațiile de fundal trebuie efectuate numai de către producător.
- Atunci când înlocuiți un fundal BACKLIGHT, folosiți fundalul de același tip sau unul care să se potrivească cu dimensiunile acvariumului.
- Fundalul reparat sau înlocuit trebuie instalat în ordine inversă.

ÎNȚĂRIRE DE FUNDALUL BACKLIGHT

- Toate lucrările legate de întreținere de fundal, trebuie efectuate cu tensiunea deconectată de la rețea.
- Fundalul se curăță cu o lavetă umedă și un detergenț ușor. Nu utilizați pentru curățare unelte ascuțite sau abrazive, care ar putea deteriora în mod deosebit suprafața ecranului sau instalația electrică.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

(se aplică Uniunii Europene și altor țări europene cu sistemele de colectare separate)

Acest simbol, amplasat pe Produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul respectiv nu trebuie încadrat în deșeurile menajere și tratat ca atare. Produ-

sul trebuie predat la un centru de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate. Prin asigurarea unei depozitări adecvate, veți contribui la prevenirea efectelor negative care amenință mediul și sănătatea umană. Reciclarea ajută la păstrarea resurselor naturale. Pentru a obține informații mai detaliate despre reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale ale orașului dvs., o companie care se ocupă de evacuarea deșeurilor din orașul dvs. sau punctul de vânzare a produsului.

GARANȚIE

Compania garantează funcționarea fiabilă a echipamentului timp de 12 de luni de la data vânzării. Defectele descoperite în această perioadă vor fi eliminate gratuit în termen de 14 zile de la data livrării către producător a echipamentului împreună cu talonul de garanție, documentul de cumpărare (bon fiscal, factură), în ambalajul original al producătorului. În cazul deteriorării produselor în urma unei utilizări necorespunzătoare, dispozitivul își pierde garanția. Garanția nu acoperă deteriorările mecanice și defectele produse din cauza lor, deteriorările și defectele rezultate în urma instalării necorespunzătoare sau neconforme cu instrucțiunile de montaj, a utilizării, depozitării și întreținerii necorespunzătoare sau neconforme cu instrucțiunile, a reparațiilor, transformărilor sau a modificărilor structurale neautorizate. Vânzătorul nu este obligat să asigure cumpărătorului un echipament de înlocuire pe durata reparației.

Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări legate de progresul tehnic. Producătorul nu poartă responsabilitatea pentru defectele rezultate din nerespectarea recomandărilor cuprinse în aceste instrucțiuni.

Важно! Прочетете внимателно преди употреба. Запазете за бъдещи справки.

1. Уредът BACKLIGHT трябва да се използва в съответствие с указанията, съдържащи се в инструкцията за употреба, само в затворени помещения и само по предназначение. Запазете тази инструкция.
2. Фоновите BACKLIGHT са предназначени за осветяване на аквариуми.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: фонтън BACKLIGHT не е водоустойчив. Той има степен на защита IP20, която е обозначена с пиктограма върху опаковката.



Условия за безопасно използване и гаранция

1. Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически и умствени възможности и лица без опит и познания, ако те са под надзор или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин така, че да разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Децата не могат да почистват или да извършват дейности по поддръжка на уреда без надзор на възрастен.
2. Фонтън BACKLIGHT може да се запазва само чрез доставено от LED захранващо устройство с номинално изходно напрежение 12 V и то на натоварване в амperi, съответстващ на модела на фона.
3. Не се допуска използване на повредено устройство или устройство с повреден електрически кабел.
4. В случай на повреда на устройството или кабела, моля, свържете се с търговски пункт, в който сте закупили продукта. Не ремонтирайте сами устройството или кабела.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: преди да извършите каквито и да било дейности по монтаж или поддръжка на устройството, изключете всички устройства в аквариума от електрическата мрежа.

6. В случай на каквито и да било съмнения, моля, свържете се с търговския пункт, откъдето сте закупили продукта или с производителя на осветлението.

ИНСТАЛИРАНЕ НА ФОНА BACKLIGHT

1. Извадете устройството от опаковката.
2. Оборудването е предназначено за използване в аквариуми, в които нивото на водата се намира поне 10 mm под горния ръб на аквариума.
3. Монтажът се извършва, като фонтън се окачва внимателно на задната стена на аквариума. Размерът на фона трябва да съответства на размерите на аквариума, а дъжжичите трябва да съответстват на дебелината на стъклото.
4. Следващата стъпка е да проверите дали кабелите на щепсела, както и самият фонт, са сухи.
5. Свържете захранващото устройство, след което свържете устройството към електрическата мрежа, както е показано на диаграмата отстрани.



- В случай на BACKLIGHT от серията RGB фонтън е оборудван с контролери и дистанционно управление Mi-Light®. Инструкцията за съдвояване и употреба можете да намерите по-нататък и в опаковката на оригиналните продукти Mi-Light®.
- При използване на единично захранващо устройство е включен разпределител на захранването.

	<p>Фонтън за аквариум е снабден с LED източник на светлина, който не може да бъде подменен от крайния потребител, а от сервиза на производителя или негов представител.</p>
	<p>Фонтън е оборудван със сменяемо LED захранващо устройство.</p>

Важливо! Уважно прочитайте перед застосуванням. Збережіть для подальшого використання.

1. Використовуйте BACKLIGHT відповідно до вказівок в інструкції з експлуатації лише в закритих приміщеннях і тільки за призначенням. Слід зберегти цю інструкцію.
2. Фони з підсвічуванням BACKLIGHT призначені для освітлення акваріумів.
3. УВАГА: фонт з підсвічуванням BACKLIGHT не є водонепроникним. Пристрій має клас захисту IP20, про що свідчить піктограма на упаковці.



Умови безпечної використання та гарантії

1. Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, психічними можливостями, а також людьми з відсутністю досвіду і знання приладу, якщо буде забезпечений нагляд або інструктаж, який стосується використання обладнання безпечним способом, таким чином, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Дітям без нагляду заборонено чистити та здійснювати технічне обслуговування пристрою.
2. Фон з підсвічуванням BACKLIGHT можна живити лише від блоку живлення світлодіодів, що входить у комплект, з номінальною вихідною напругою 12 В і струмом навантаження в амперах, що відповідає моделі світільника.
3. Не використовуйте пошкоджений пристрій або пристрій з пошкодженим електричним кабелем.
4. У разі пошкодження пристрою або кабелю, будь ласка, зверніться до місця придбання виробу. Не виконуйте ремонт приладу або кабелю самостійно.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: відключіть все обладнання в акваріумі від електромережі перед проведенням будь-яких робіт з монта-

жу або технічного обслуговування пристрою.
6. У разі виникнення будь-яких сумнівів, будь ласка, зверніться до торговельної точки, де ви придбали виріб, або до виробника освітлення.

УСТАНОВКА ФОНУ З ПІДСВІЧУВАННЯМ BACKLIGHT

1. Слід виийняти фонт з упаковки.
2. Обладнання призначене для використання в акваріумах, де рівень води закінчується не менше ніж за 10 mm до верхнього краю резервуара.
3. Установка здійснюється шляхом акуратно підвішування фону на задню стінку акваріума. Розмір фону повинен відповідати розмірам акваріума, а ручки - товщині скла.
4. Потім слід переконатися, що кабелі штепсельної вилки, а також фонт - сухі.
5. Підключіть блок живлення, а потім підключіть пристрій до електромережі, як показано на схемі поруч.



- У випадку BACKLIGHT з серії RGB фонт був оснащений контролерами і пультом дистанційного керування Mi-Light®. Інструкції щодо створення пар та використання можна знайти нижче та на упаковці оригінальних продуктів Mi-Light®.
- Якщо застосований один блок живлення, в комплекті йде розподільник живлення.

	<p>Фонт оснащений світлодіодним джерелом світла, заміна якого здійснюється не кінцевим споживачем, а сервісною службою виробника або його представником.</p>
	<p>Фонт оснащений знімним блоком живлення світлодіодів.</p>

Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност <G> - LED RGB.

Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност <F> - LED Бял.

ПОДМЯНА НА LED ПАНЕЛА

1. За да смените фона, трябва да го разедините от захранването.
2. Фонтън трябва внимателно да се отстрани от аквариума.
3. Ремонти на фона трябва да се извършват само от производител.
4. Когато сменят фона BACKLIGHT, използвайте същия или такъв, който съответства на размерите на аквариума.
5. Ремонтираните или подменени фонове трябва да се монтират в обратен ред на демонтажа.

ПОДДРЪЖКА НА ФОНА BACKLIGHT

1. Всички дейности по поддръжката на фона трябва да се извършват при изключено мрежово напрежение.
2. Почистявайте фона с влажна кърпа и неагресивен почистващ препарат. Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на фона, които могат да повредят повърхността на екрана или електрическата инсталация.

ИЗВЪРЛЯНЕ НА ИСПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

(отнася се за Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране)
Този символ върху Продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък. Трябва да се предаде в съответен пункт за събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Чрез осигуряване на правилно съхранение ще помогнете да се предотвратят негативните ефекти, застрашаващи околната среда и човешкото здраве. Рециклирането помага за опазването на природните ресурси. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с местните власти, фирмата за събиране на отпадъци във Вашия град или мястото на продажба на продукта.

ГАРАНЦИЯ

Фирмата гарантира правилната работа на оборудването за 12 месеца от датата на продажба. Дефектите, установени през този период, ще бъдат отстранени безплатно в рамките на 14 дни от датата на доставка на оборудването заедно с гаранционната карта, документа за покупка (касова бележка, фактура) в оригиналната опаковка на производителя. В случай на повреда, причинена от неправилна употреба, устройството губи своята гаранция. Гаранцията не покрива механични повреди на оборудването и произтичащите от това дефекти, повреди и дефекти, произтичащи от неправилно или несъместимо с инструкцията за монтаж или с инструкцията за употреба съхранение и поддръжка, неоткоригирани ремонти, модификации или промени в конструкцията. Продавачът не е длъжен да предоставя на купувача резервно оборудване за времето на ремонта.

Производителът си запазва правото да въвежда промени, свързани с техническия прогрес. Производителът не носи отговорност за дефекти, произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності <G> - LED RGB.

Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності <F> - LED Білий.

ЗАМІНА СВІТЛОДІОДНОЇ ПАНЕЛІ

1. Для заміни фону з підсвічуванням необхідно відключити джерело живлення.
2. Фон слід акуратно зняти з акваріума.
3. Ремонт фону з підсвічуванням повинен виконуватися тільки виробником.
4. При заміні фону BACKLIGHT використовуйте ідентичний фонт або такий, що відповідає розмірам акваріума.
5. Відремонтовані або замінені фони слід встановити у зворотному порядку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ФОНУ З ПІДСВІЧУВАННЯМ BACKLIGHT

1. Всі роботи з технічного обслуговування фону повинні проводитися при відключеній мережовій напрузі.
2. Фон з підсвічуванням слід чистити вологою ганчіркою і м'яким миючим засобом. Не використовуйте для чищення гострі або абразивні інструменти, які можуть пошкодити поверхню екрана або електричну установку.

УТИЛІЗАЦІЯ ВИПРАЦЬОВАНОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ

(стосується країн Європейського Союзу та інших європейських країн з розділними системами збору)
Цей символ на виробі або його упаковці вказує на те, що з виробом не можна поводитися як з побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належний спосіб утилізації, ви допоможете запобігти негативним наслідкам, що загрожують навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Переробка вторсировини сприяє збереженню природних ресурсів. Для отримання додаткової інформації про переробку, будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету, компанії з утилізації

відходів у вашому місті або до місця продажу продукту.

ГАРАНТІЯ

Компанія гарантує безперерйну роботу обладнання протягом 12 місяців з моменту продажу. Дефекти, виявлені протягом цього терміну, будуть усунені безкоштовно протягом 14 днів з моменту поставки обладнання разом з гарантійним талоном, документом, що підтверджує покупку (чек, рахунок-фактура), в оригінальній упаковці від виробника. У разі пошкодження, спричиненого неправильним використанням, пристрій втрачає гарантію. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження обладнання і викликані цим дефекти, пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного або невідповідного монтажу, неправильного або невідповідного використання, зберігання і технічного обслуговування, несанкціонованого ремонту, внесення змін або модифікацій в конструкцію. Продавець не зобов'язаний надавати покупцеві підміне обладнання на час ремонту.

Виробник залишає за собою право вносити зміни, пов'язані з технічним прогресом. Виробник не несе відповідальності за дефекти, що виникли в результаті недотримання рекомендацій, викладених в даній інструкції.